

# Soupes

Notre soupe Spéciale pour 2 (porc B.B.Q., crevettes, légumes frais & Won Ton) .....	<b>18.75\$</b>
1/2 Soupe Spéciale .....	<b>11.50\$</b>
Soupe Won Ton .....	<b>5.75\$</b>
Soupe oeufs & champignons .....	<b>5.75\$</b>
Légumes chinois .....	<b>5.75\$</b>
Poulet & riz .....	<b>5.75\$</b>
Sûre & piquante .....	<b>5.75\$</b>

# Soups

Our Special Soup for 2 (B.B.Q. pork, shrimps, fresh vegetables & Won Ton) .....	<b>18.75\$</b>
1/2 Special Soup .....	<b>11.50\$</b>
Won Ton Soup .....	<b>5.75\$</b>
Egg and Mushroom Soup .....	<b>5.75\$</b>
Chinese Vegetables .....	<b>5.75\$</b>
Chicken And Rice .....	<b>5.75\$</b>
Hot And Sour .....	<b>5.75\$</b>

# Amuses-Gueules

Rouleau de printemps végétarien frit (1) .....	<b>3.75\$</b>
Rouleau de printemps frit (1) .....	<b>4.00\$</b>
Egg Roll (1) .....	<b>3.00\$</b>
Ailes de poulet sauce à l'ail (12) .....	<b>14.75\$</b>
Ailes de poulet piquantes (sauce bananes) (12) .....	<b>14.75\$</b>
Porc B.B.Q. tranché .....	<b>14.50\$</b>
Crevettes soufflées (sauce rouge) (6) .....	<b>13.75\$</b>
Cocktail de crevettes (6) .....	<b>13.75\$</b>
Petits pains au crabe (4) .....	<b>9.75\$</b>
Bali Miki (4 petites brochettes de boeuf marinées) .....	<b>9.75\$</b>
Raviolis chinois frits (8) .....	<b>8.25\$</b>
Won Ton croustillant (sauce rouge) (12) .....	<b>7.75\$</b>
Nouilles frites .....	<b>2.50\$</b>
Dumplings frits (8) (sauce beurre d'arachides) .....	<b>9.75\$</b>
Extra sauce Egg Roll .....	<b>3.50\$</b>
Extra sauce rouge ou jaune .....	<b>3.50\$</b>
Extra sauce Spare Ribs .....	<b>3.50\$</b>

# Appetizers

Fried Vegetarian Spring Roll (1) .....	<b>3.75\$</b>
Fried Spring Roll (1) .....	<b>4.00\$</b>
Egg Roll (1) .....	<b>3.00\$</b>
Garlic Sauce Chicken Wings (12) .....	<b>14.75\$</b>
Spicy Chicken Wings (12) (banana sauce) .....	<b>14.75\$</b>
Sliced B.B.Q. Pork .....	<b>14.50\$</b>
Puffed Shrimps (red sauce) (6) .....	<b>13.75\$</b>
Shrimps Cocktail (6) .....	<b>13.75\$</b>
Crab Rolls (4) .....	<b>9.75\$</b>
Bali Miki (4 small marinated beef brochettes) .....	<b>9.75\$</b>
Fried Raviolis (8) .....	<b>8.25\$</b>
Dry Won Ton (red sauce) (12) .....	<b>7.75\$</b>
Dry Noodles .....	<b>2.50\$</b>
Fried Dumplings (8) (peanut butter sauce) .....	<b>9.75\$</b>
Extra Egg Roll Sauce .....	<b>3.50\$</b>
Extra Red or Yellow Sauce .....	<b>3.50\$</b>
Extra Spare Ribs Sauce .....	<b>3.50\$</b>

# Bobo platter

(POUR 2 / FOR 2)

... **25.75\$** ...



Crevettes soufflées (4)
Ailes de poulet (4)
Spare ribs à l'ail
Tranche de porc B.B.Q. (4)
Egg Rolls (4 mcx)
Boules de poulet (sauce jaune) (4)
Chips crevettes (servi avec sauce rouge et sauce Egg Roll)

Puffed Shrimps (4)
Chicken Wings (4)
Garlic Spare Ribs
B.B.Q. Pork (4)
Egg Rolls (4 pieces)
Chicken Balls (Pineapple Sauce) (4)
Shrimps Chips (served with Red Sauce and Egg Roll Sauce)

Pour les groupes de 8 personnes et plus, 15% sera ajouté à la facture pour le service. / For groups of 8 persons or more a service charge of 15% will be added to your bill.

## Repas Complets

### REPAS POUR UN

Soupe Won Ton (1)  
Egg Roll (1)  
Riz frit au poulet  
Chow Mein au poulet  
Spare ribs à l'ail  
Biscuit (1)  
Pers. add.....

... 24.75\$ ...

22.50\$

### REPAS POUR UN (A)

Soupe Won Ton (1)  
Egg Roll (1)  
Nouilles au poulet (fusilli)  
Spare ribs à l'ail  
Boules de poulet  
(sauce rouge)  
Biscuit (1)  
Pers. add.....

... 24.75\$ ...

22.50\$

### REPAS POUR DEUX

Soupe Won Ton (2)  
Egg Rolls (2)  
Riz frit au porc B.B.Q.  
Poulet aux amandes  
Boules de poulet  
(sauce jaune)  
Biscuits (2)  
Pers. add.....

... 46.00\$ ...

23.00\$

### REPAS POUR TROIS

Soupe Won Ton (3)  
Egg Rolls (3)  
Riz frit au poulet  
Chow Mein au poulet  
Spare ribs à l'ail  
Boules de poulet  
(sauce jaune)  
Biscuits (3)  
Pers. add.....

... 69.75\$ ...

23.00\$

### REPAS POUR QUATRE

Soupe Won Ton (4)  
Egg Rolls (4)  
Riz frit au porc B.B.Q.  
Boeuf légumes frais  
Poulet aux amandes  
Poulet Soo Guy (sauce rouge)  
Spare ribs à l'ail  
Biscuits (4)  
Pers. add.....

... 95,00\$ ...

23.75\$

## Complete Dinners

### REPAS POUR UN

Won Ton Soup (1)  
Egg Roll (1)  
Chicken Fried Rice  
Chicken Chow Mein  
Garlic Spare Ribs  
Cookie (1)  
Add. Person

### DINNER FOR ONE (A)

Won Ton Soup (1)  
Egg Roll (1)  
Chicken Noodles (fusilli)  
Garlic Spare Ribs  
Sweet & Sour  
Chicken Balls  
Cookie (1)  
Add. Person

### REPAS POUR DEUX

Won Ton Soup (2)  
Egg Rolls (2)  
B.B.Q. Pork Fried Rice  
Almond Chicken  
Pineapple  
Chicken Balls  
Cookies (2)  
Add. person

### REPAS POUR TROIS

Won Ton Soup (3)  
Egg Rolls (3)  
Chicken Fried Rice  
Chicken Chow Mein  
Garlic Spare Ribs  
Pineapple  
Chicken Balls  
Cookies (3)  
Add. person

### REPAS POUR QUATRE

Won Ton Soup (4)  
Egg Rolls (4)  
B.B.Q. Pork Fried Rice  
Beef and Fresh Vegetables  
Almond Chicken  
Chicken Soo Guy (red sauce)  
Garlic Spare Ribs  
Cookies (4)  
Add. person

## Repas Complets

### REPAS AUX FRUITS DE MER POUR 2

Soupe spéciale  
 Petits pains au crabe (4)  
 Riz frit aux crevettes  
 Combinaison fruits de mer  
 Pétoncles panées (sauce rouge)  
 Biscuits (2)

... 79.75\$ ...

### Sechwan REPAS POUR 2

Soupe aigre & piquante (2)  
 Rouleau de printemps (2)  
 Poulet général "Tao"  
 Crevettes Sechwan  
 Boeuf Sata  
 Servi avec (2) riz vapeur  
 Biscuits (2)

... 79.75\$ ...

### Polynésien & Cantonais REPAS POUR 2

Soupe spéciale  
 Bali Miki (4)  
 Riz frit Le Port de Chine  
 Wor Bar  
 Poulet au citron  
 Biscuits (2)

... 79.75\$ ...

## Complete Dinners

### SEAFOOD DINNER FOR 2

Special soup  
 Crab Rolls (4)  
 Shrimps fried rice  
 Seafood combination  
 Breaded scallops (red sauce)  
 Cookies (2)

### Sechwan DINNER FOR 2

Hot & sour soup (2)  
 Fried Spring rolls (2)  
 General "Tao" chicken  
 Sechwan shrimps  
 Sata Beef  
 Served with (2) steamed rice  
 Cookies (2)

### Polynesian & Cantonese DINNER FOR 2

Special soup  
 Bali Miki (4)  
 Le Port de Chine fried rice  
 Wor Bar  
 Lemon chicken  
 Cookies (2)

## Végétarien

Nouilles aux légumes .....	13.25\$	Vegetables noodles .....	
Chop Suey aux légumes .....	13.25\$	Vegetables Chop Suey .....	
Riz frit aux légumes .....	12.25\$	Vegetables Fried Rice .....	
Chow Mein aux légumes .....	13.25\$	Vegetables Chow Mein .....	
Légumes mélange nature .....	13.25\$	Mix Vegetables .....	
Chow Mein à la cantonaise végétarien .....	21.50\$	Vegetarian Cantonese Chow Mein .....	

## Vegetarian

Pour les groupes de 8 personnes et plus, 15% sera ajouté à la facture pour le service. / For groups of 8 persons or more a service charge of 15% will be added to your bill.

# Nos Assiettes SPECIALES

CHINOISES ET POLYNÉSIENNES

# Our SPECIAL Dishes

CHINESE AND POLYNESIAN

## GREAT MIX

Mélange de poulet, tranches de porc B.B.Q.,  
crevettes, cuisses de grenouilles sautées  
avec des légumes frais.

... 28.75\$ ...

Mixture of chicken, B.B.Q. pork slices,  
shrimps, frog legs stir fried with fresh  
vegetables.

## COMBINAISON DE FRUITS DE MER

Crevettes, homard, pétoncles sautées  
avec des légumes frais.

... 28.75\$ ...

Shrimps, lobster, scallops stir fried  
with fresh vegetables.

## CREVETTES KOREAN

Crevettes farcies (8) servies avec une sauce  
aux huîtres sur un lit de  
riz vapeur.

... 29.25\$ ...

Stuffed shrimps (8) served with  
oyster sauce on a bed of  
steamed rice.

## BOEUF GRÉSILLÉ / SIZZLING BEEF

Tranches de boeuf dans une sauce  
hoisin sautés avec des oignons  
frais et garnis avec des vermicelles  
de riz frit. (servi sur une plaque  
chaude pétillante)

... 28.75\$ ...

Sliced beef in a hoisin sauce stir fried  
with fresh onions garnished with  
fried rice vermicelli.  
(served on a hot  
sizzling dish)

Nouilles de riz, crevettes, porc  
B.B.Q. avec des légumes cuits  
dans une sauce au cari.

## NOUILLES SINGAPOUR

... 25,75\$ ...

Rice noodles, shrimps, B.B.Q.  
pork and vegetables  
cooked in a curry sauce.

## CUISSSES DE GRENOUILLES À L'AIL

Assaisonnées et cuites à la  
façon chinoise traditionnelle.

... 28.75\$ ...

Marinated and cooked in the  
traditional chinese style.

## SPÉCIAL LE PORT DE CHINE

Crevettes et queue de  
homard sautées avec un mélange  
de légumes frais, le tout garni  
d'amandes grillées. (servi avec riz vapeur)

... 29.75\$ ...

Shrimps and lobster tail stir fried  
with a mix of fresh vegetables  
garnished with almonds.  
(served with steamed rice)

## CHOW MEIN CANTONAISE

Crevettes, poulet, porc B.B.Q.,  
sautés avec des légumes frais,  
servis sur un lit de nouilles  
croustillantes spéciales.

... 26.75\$ ...

Shrimps, chicken B.B.Q.  
Pork stir fried with fresh  
vegetables on a bed of  
special crispy noodles.

# Nos Assiettes SPECIALES

CHINOISES ET POLYNÉSIENNES

## GUY DING PORT DE CHINE

Mélange de légumes frais coupés en cubes sautés avec poulet, crevettes et porc B.B.Q., garnis de noix d'acajous.

... 28.75\$ ...

Poitrine de poulet en tranches sautées avec des légumes frais et ananas dans une sauce sucrée.

## POULET TAHITIEN

... 26.75\$ ...

# Our SPECIAL Dishes

CHINESE AND POLYNESIAN

Mix of fresh vegetables cut in cubes stir fried with chicken, shrimps and B.B.Q. pork garnished with roasted cashew.

Slices of chicken breast stir fried with fresh vegetables and pineapples in a sweet sauce.

## FRUITS DE MER GRÉSILLÉS "WOR BAR"

Délicieux mélange de crevettes, de pétoncles, de simili crabe et de homard sauté avec un mélange de légumes frais dans une sauce Wor Bar authentique. (servi sur une plaque chaude pétillante)

... 29.75\$ ...

Superb blend of shrimps, scallops, imitation crab and lobster stir fried with a mix of fresh vegetables in an authentic Wor Bar sauce. (served on a hot sizzling dish)

## QUEUE DE HOMARD AVEC CREVETTES

Crevettes et queues de homard sautées avec de l'ail, des fèves noires dans une sauce aux oeufs et de surlonge émincé. (servi avec riz vapeur)

... 29.75\$ ...

Shrimps and lobster tails sauted with garlic, black beans in a egg sauce with minced sirloin. (served with steamed rice)

## DÉLICE POLYNÉSIEN GRÉSILLÉ

Ce plat exotique est préparé d'un mélange de tranches de filet mignon, de crevettes, d'ananas et de légumes frais. (servi sur une plaque chaude pétillante)

... 29.75\$ ...

A combination of shrimps and beef tenderloin slices deftly mixed with fresh vegetables and pineapples makes this an exotic south sea dish. (served on a hot sizzling dish)

## AILE DE POULET SINGAPOUR

De quoi charmer tous les gourmets. (12) (servi avec riz vapeur)

... 26.75\$ ...

A piquant adventure in good taste. (12) (served with steamed rice)

Canard croustillant tranché et servi sur un lit de riz à vapeur. (un vrai délice chinois authentique)

## 1/2 CANARD / 1/2 DUCKLING

... 29.75\$ ...

Crispy sliced duck served on a bed of steamed rice (a real authentic chinese delight)

## Mets Chinois

### RIZ

Riz à la vapeur .....	<b>3.75\$</b>
Riz frit .....	<b>9.75\$</b>
Riz frit aux champignons .....	<b>12.25\$</b>
Riz frit aux légumes .....	<b>12.25\$</b>
Riz frit au poulet .....	<b>12.75\$</b>
Riz frit au porc B.B.Q. ....	<b>12.75\$</b>
Riz frit au boeuf .....	<b>12.75\$</b>
Riz frit bacon .....	<b>12.75\$</b>
Riz frit aux crevettes .....	<b>16.25\$</b>
Riz frit au homard .....	<b>19.75\$</b>
Riz Frit LE PORT DE CHINE (Légumes, crevettes, poulet, porc B.B.Q.) .....	<b>19.25\$</b>

### CHOP SUEY OU CHOW MEIN

Légumes .....	<b>13.25\$</b>
Champignons .....	<b>13.25\$</b>
Poulet .....	<b>13.75\$</b>
Boeuf .....	<b>13.75\$</b>
Crevettes .....	<b>18.75\$</b>
Homard .....	<b>21.50\$</b>
(à la style chinoise frais add.) .....	<b>3.50\$</b>

### NOUILLES (fusilli)

Légumes .....	<b>13.25\$</b>
Champignons .....	<b>13.25\$</b>
Poulet .....	<b>13.75\$</b>
Boeuf .....	<b>13.75\$</b>
Crevettes .....	<b>18.75\$</b>
Homard .....	<b>21.50\$</b>

### CARI

(avec à la vapeur)

Poulet .....	<b>20.75\$</b>
Boeuf .....	<b>21.75\$</b>
Crevettes .....	<b>23.75\$</b>

### FOO YOUNG

Omelette chinoise  
(Servie avec sauce brune)

Légumes .....	<b>16.75\$</b>
Champignons .....	<b>16.75\$</b>
Poulet .....	<b>16.75\$</b>
Porc B.B.Q. ....	<b>16.75\$</b>
Crevettes .....	<b>19.75\$</b>
Crabe .....	<b>17.25\$</b>
Homard .....	<b>21.50\$</b>

## Chinese Dishes

### RICE

Steamed Rice
Fried Rice
Mushrooms Fried Rice
Vegetables Fried Rice
Chicken Fried Rice
B.B.Q. Pork Fried Rice
Beef Fried Rice
Bacon Fried Rice
Shrimps Fried Rice
Lobster Fried Rice
LE PORT DE CHINE Fried Rice
(Vegetables, Shrimps Chicken, B.B.Q. Pork)

### CHOP SUEY OR CHOW MEIN

Vegetables
Mushrooms
Chicken
Beef
Shrimps
Lobster
(Chinese Style add. charge)

### NOODLES (fusilli)

Vegetables
Mushrooms
Chicken
Beef
Shrimps
Lobster

### CURRY

(with steamed rice)

Chicken
Beef
Shrimps

### FOO YOUNG

Chinese Omelette  
(Served with brown sauce)

Vegetables
Mushrooms
Chicken
B.B.Q. Pork
Shrimps
Crab
Lobster

# Mets Chinois

# Chinese Dishes

## CÔTES LEVÉES

Spare ribs à l'ail..... **21.50\$**

## RIBS

Garlic Spare Ribs

## BOEUF

Avec tomates..... **21.75\$**

Avec piments verts..... **21.75\$**

Avec brocoli..... **21.75\$**

Avec légumes frais..... **21.75\$**

Avec champignons..... **21.75\$**

Boeuf à l'orange..... **21.75\$**

Boeuf Sata..... **21.75\$**

## BEEF

And Tomatoes

And Green Peppers

And Brocoli

And Fresh Vegetables

And Mushrooms

Orange Beef

Sata Beef

## POULET

Boules de poulet (12)  
(sauce jaune)..... **15.75\$**

Boules de poulet (12)  
(sauce rouge)..... **15.75\$**

Boules de poulet (12)  
(sauce à l'ail)..... **15.75\$**

Poulet Soo Guy  
(sauce rouge)..... **15.75\$**

Moo Goo Guy Kew..... **21.25\$**

Moo Goo Guy Pen..... **21.25\$**

Ho Yo Guy Luk..... **21.25\$**

Général "Tao"..... **19.75\$**

Poulet à l'orange..... **19.75\$**

Poulet au citron..... **19.75\$**

Poulet aux amandes..... **15.75\$**

## CHICKEN

Pineapple Chicken Balls  
(yellow sauce) (12)

Sweet & Sour Chicken  
Balls (12) (red sauce)

Garlic Chicken Balls (12)  
(garlic sauce)

Chicken Soo Guy  
(red sauce)

Moo Goo Guy Kew

Moo Goo Guy Pen

Ho Yo Guy Luk

General "Tao"

Orange Chicken

Lemon Chicken

Almond chicken

## CREVETTES

Crevettes panées  
(sauce rouge) (8)..... **22.75\$**

Crevettes sauce tomate..... **22.75\$**

Crevettes papillon  
(servies sur riz) (8)..... **29.25\$**

Crevettes avec  
légumes frais..... **23.75\$**

Crevettes à l'ail (style chinois)..... **23.75\$**

Crevettes sauce homard  
(avec riz vapeur) (8)..... **24.75\$**

Crevettes Sechwan..... **24.75\$**

Crevettes sauce fèves noires..... **24.75\$**

## SHRIMPS

Breaded Shrimps (8)  
(red sauce)

Shrimps With Tomato Sauce

Butterfly Shrimps (8)  
(served on steamed rice)

Shrimps With  
Fresh Vegetables

Garlic Shrimps (Chinese Style)

Shrimps With Lobster Sauce  
(with steamed rice) (8)

Sechwan Shrimps

Shrimps Black Beans Sauce

## Breuvages

Jus de pommes / raisins .....	<b>3.25\$</b>	Apple / Grape juice
Jus d'orange .....	<b>3.25\$</b>	Orange juice
Jus de tomates .....	<b>3.25\$</b>	Tomato juice
Jus de Clamato .....	<b>3.25\$</b>	Clamato juice
Thé canadien / chinois .....	<b>3.25\$</b>	Canadian / Chinese tea
Café .....	<b>3.25\$</b>	Coffee
Liqueurs douces .....	<b>3.75\$</b>	Soft drinks
Lait .....	<b>3.75\$</b>	Milk
Eau minérale .....	<b>3.50\$</b>	Mineral water
Bouteille eau minérale (1L) .....	<b>10.25\$</b>	Bottled Mineral water (1L)
Bouteille eau de source .....	<b>3.25\$</b>	Bottled Spring water

## Beverages

## Desserts

Sorbet .....	<b>3.75\$</b>	Sorbet
Crème glacée .....	<b>3.75\$</b>	Ice Cream
Lychees .....	<b>6.95\$</b>	Lychees
Biscuits aux amandes (2) .....	<b>1.00\$</b>	Almond Cookies (2)
Biscuits fortune (2) .....	<b>1.00\$</b>	Fortune Cookies (2)

## Desserts

## Cafés Spéciaux

Café espagnol .....	<b>8.50\$</b>	Spanish coffee
Café brésilien .....	<b>8.50\$</b>	Brazilian coffee
Café irlandais .....	<b>8.50\$</b>	Irish coffee
Café Port de Chine .....	<b>8.50\$</b>	Port de Chine coffee

## Special Coffees

*POUR RÉSERVER, SOIT POUR UN DÎNER, SOUPER, ANNIVERSAIRE, BUREAU, FÊTE OU AUTRE,  
VEUILLEZ S.V.P. APPELLER AU 819 326-8939.*

*TO RESERVE, FOR LUNCH, DINNER, ANNIVERSARY, OFFICE, BIRTHDAY OR OTHER,  
PLEASE CALL AT 819 326-8939.*